

andis®



Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Use & Care Instructions

CLT-2

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.

5. Plug charger directly into receptacle – do not use an extension cord.
6. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.
7. Keep the cord away from heated surfaces.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
11. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
12. Use only Charger Model ZDJ035100US as supplied by the manufacturer to recharge.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. **WARNING:** Keep the appliance dry.
15. **THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD AND INDOOR USE ONLY.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

(Refer to Figure A unless noted).

Before starting your trimmer, it must be pre-charged fully before using it for the first time. To start trimmer, slide the power switch up; to stop, slide switch back to original position. Switch marking "0" means OFF and "1" means ON.

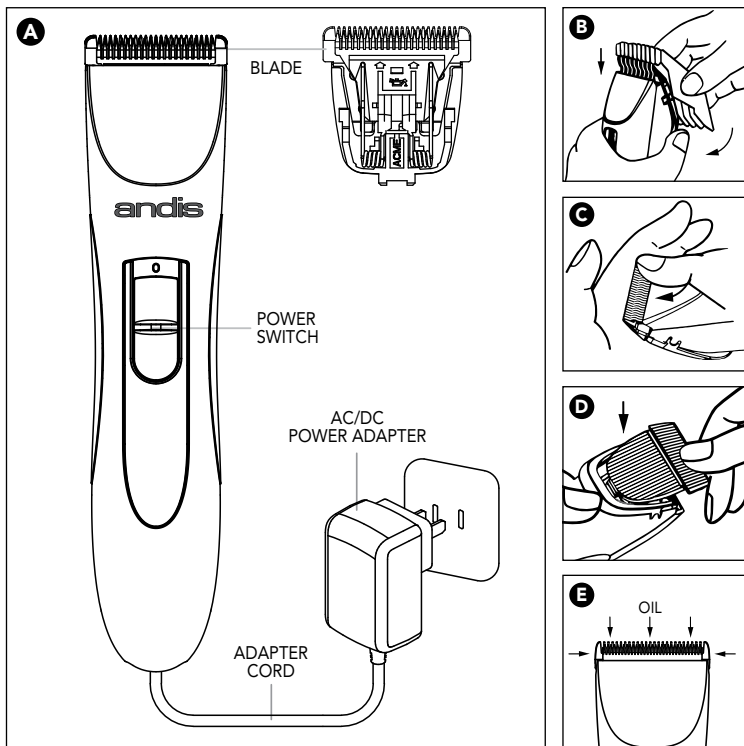
UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER

The unit is equipped with a universal AC/DC power adapter.

CHARGING TRIMMER

This battery charger is intended for use with Andis model CLT-2 trimmer. Remove the trimmer and AC/DC adapter from the carton. Plug the adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Confirm the voltage available at each overseas location before using the appliance. For connection to a 240V supply, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power supply receptacle.

The trimmer must be OFF for the battery to charge. Plug the adapter cord plug directly into the bottom of the trimmer to start the charging process. The trimmer has a lithium-ion battery that cannot be damaged by overcharging. We recommend that the trimmer be unplugged if not in use for seven or more days.



TRIMMER INDICATOR LIGHTS

See the chart for charging status and corresponding trimmer lights.

TRIMMER INDICATOR LIGHT STATUS	
Charging Status	Indicator Light Status
Charging	Red Indicator ON
Charging Complete	Green Indicator ON

FAILURE TO CHARGE:

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Check to make sure adapter cord plug is plugged firmly into trimmer. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

USE WITH ADAPTER CORD

If the trimmer powers off in the middle of a trimming job, the adapter cord can be attached to continue use in corded operation. When the trimmer is running with the adapter cord attached, the red charging light will be on. The trimmer will not charge while in use with the cord attached.

USING THE ATTACHMENT COMBS

(Some trimmer kits do not have combs and sizes will vary by kit)

You can set the blades for a longer cut by using any of the attachment combs made for your Andis trimmer. The combs mount easily; simply slip the cutter blade teeth into comb and snap the comb down (Figure B). To remove, simply snap off. These attachment combs guide hair into the blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the attachment comb. Different blade angles in relation to the skin, as well as thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis authorized service station. **To find an Andis authorized service station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441.**

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

When removing the blade, turn the trimmer OFF. Push the blade away from the trimmer with your thumb, and the blade will pop off (Figure C). To replace or change the blade set, fit the plastic tab on the blade set into the notch located at the bottom of the trimmer opening. Firmly push the blade into the trimmer housing and it will snap into place (Figure D).

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis trimmers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the **blades only** into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign that the blades need oil. Hold the trimmer with the blades pointing down to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer blade coolant. Always replace broken or nicked blades to

prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out tooth brush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and start clipping again.

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a “memory effect” like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can plug the adapter cord into the trimmer at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months.
3. Do not store trimmer under 50°F or over 104°F. Do not expose trimmer to excessively damp conditions.
4. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
5. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
6. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
7. Disconnect the adapter cord from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & CLIPPER/TRIMMER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To find an Andis authorized service station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441.**

Caution: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora de acabado Andis. Al brindar el cuidado que se merece un instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar esta recortadora de acabado Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este artefacto del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión estricta cuando este aparato es utilizado por, en o cerca de niños o personas discapacitadas o con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas.
3. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.

4. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
5. Enchufe el cargador directamente en el tomacorriente - no use un cable alargador.
6. Desenchufe el cargador antes de conectar o desconectar el aparato.
7. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
8. Nunca deje caer el artefacto ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
9. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
10. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
11. Para desconectar, coloque el control en la posición OFF y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
12. Usar sólo el cargador modelo ZDJ035100US suministrado por el fabricante para la carga.
13. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.
14. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.
15. **ESTE PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA USO DOMÉSTICO Y EN INTERIORES ÚNICAMENTE.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO

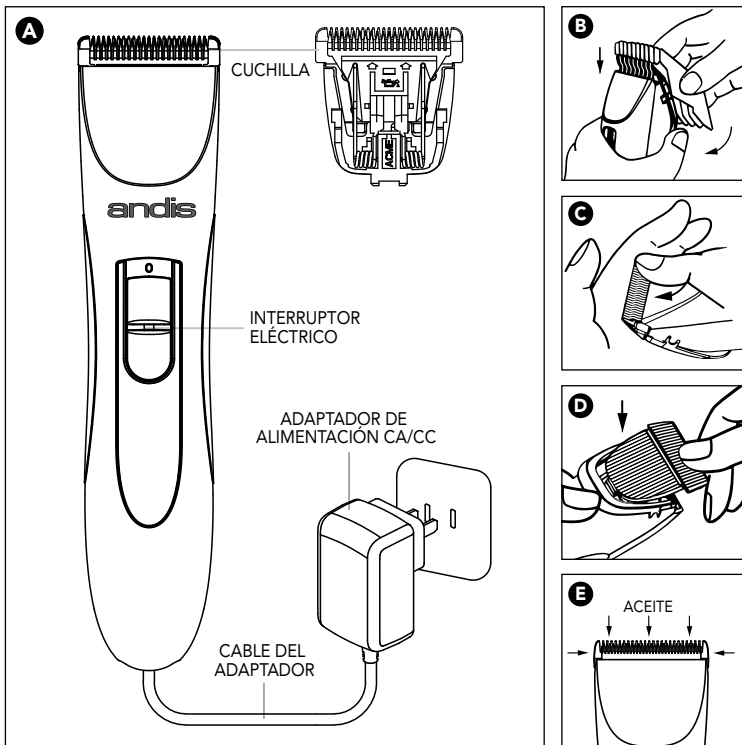
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

(Consulte la Figura A, a menos que se indique lo contrario).

La recortadora de acabado debe cargarse completamente antes de usarse por primera vez. Para encenderla, deslice el interruptor de encendido hacia arriba; para detenerla, devuélvalo a su posición original. El símbolo "0" del interruptor significa APAGADO y "1" significa ENCENDIDO.

ADAPTADOR ELÉCTRICO UNIVERSAL DE CA/CC

Esta unidad está equipada con un adaptador eléctrico universal para CA/CC.



CARGA DE LA RECORTADORA DE ACABADO

Este cargador de batería está diseñado para usarse con el modelo de recortadora de acabado CLT-2 de Andis. Saque la recortadora de acabado y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador en un tomacorriente de 120V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Confirme el voltaje disponible en cada ubicación en otros países antes de usar el aparato. Para conexión a una fuente de 240 voltios, use un adaptador de enchufe de la configuración correcta para el tomacorriente eléctrico.

La recortadora de acabado debe estar APAGADA para que la batería se cargue. Enchufe el cable del adaptador directamente a la parte inferior de la máquina de acabado para comenzar el proceso de carga. La recortadora de acabado tiene una batería de iones de litio que no puede ser dañada por sobrecarga. Recomendamos desenchufar el adaptador si la recortadora de acabado no se usa durante siete días o más.

INDICADORES LUMINOSOS DE LA RECORTADORA DE ACABADO

Consulte la tabla para conocer el estado de carga y los indicadores luminosos correspondientes de la recortadora de acabado.

INDICADORES LUMINOSOS DE LA RECORTADORA DE ACABADO	
Estado de carga	Estado de los indicadores luminosos
En proceso de carga	El indicador rojo está ENCENDIDO
Carga completa	El indicador verde está ENCENDIDO

SI NO SE CARGA:

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Compruebe que el enchufe del cable del adaptador esté firmemente enchufado en la recortadora de acabado. Si aun así no logra cargarla, devuelva la recortadora de acabado a Andis o a un centro de servicio autorizado de Andis para su verificación y reparación o reemplazo.

USO CON EL CABLE DEL ADAPTADOR

Si la recortadora de acabado se apaga durante un trabajo de recorte, es posible conectar el cable del adaptador para seguir usándola. La luz roja de carga se encenderá al usar la máquina de acabado con el cable del adaptador conectado. La recortadora de acabado no se cargará al estar en uso con el cable conectado.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos kits de máquinas de acabado no incluyen peines y los tamaños variarán según el kit)

Puede fijar las hojas para un corte más largo utilizando cualquiera de los peines accesorios fabricados para su recortadora de acabado Andis. Los peines se montan con facilidad; simplemente deslice los dientes de la hoja de la recortadora en el peine y enganche el peine, presionándolo hacia abajo (Figura B). Para quitarlo, simplemente desengánchelo. Estos peines accesorios guían el pelo al interior de las hojas y le proporcionan un control preciso de las longitudes del pelo. La longitud del recorte se indica en el peine accesorio. Al variar el ángulo de la hoja en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo variará la longitud del corte.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su recortadora de acabado ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para encontrar un centro de servicio autorizado cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441.**

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar la hoja, apague la recortadora de acabado (posición OFF). Empuje la hoja con el pulgar para separarla de la recortadora de acabado hasta que se desenganche (Figura C). Para reemplazar o cambiar el juego de hojas, coloque la lengüeta plástica de color negro del juego de hojas en la muesca situada en la parte inferior de la abertura de la recortadora. Presione firmemente la hoja en la caja de la recortadora de acabado hasta que encaje en su lugar (Figura D).

TEMPERATURA DE LA HOJA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las recortadoras de acabado de Andis, verifique el calor de la hoja con frecuencia, especialmente para el caso de hojas de corte al ras. Si las hojas están demasiado calientes, remoje **las hojas únicamente** en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para recortadoras.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE SU RECORTADORA DE ACABADO ANDIS

Las hojas deben engrasarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora de acabado dejan mechones o si reducen su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. Sujete la recortadora de acabado con las hojas orientadas hacia abajo para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para recortadora de acabados en las partes frontal y lateral de las hojas cortadoras (Figura E). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de pelo de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja poco profunda con Andis Blade Care Plus, mientras la recortadora de acabado esté en funcionamiento. Debiera eliminarse así todo exceso de pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de limpiar, apague la recortadora de acabado (posición OFF) y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

LINEAMIENTOS DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su recortadora de acabado no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede enchufar el cable del adaptador en la recortadora de acabado en cualquier momento para obtener una carga completa o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.

2. Para una máxima vida útil de la batería, almacene la recortadora de acabado en una condición parcialmente descargada si la unidad no se usará por varios meses.
3. No almacene la recortadora de acabado a menos de 10 °C (50 °F) o a más de 40 °C (104 °F). No exponga la recortadora de acabado a condiciones de humedad excesiva.
4. No coloque la recortadora de acabado cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni en presencia de luz solar directa. Se obtendrán resultados óptimos de carga donde la temperatura sea estable. Los aumentos repentinos en la temperatura pueden causar que la batería reciba una carga menor a la completa.
5. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería que se haya usado intensamente o tenga más de un año de uso podría no dar el mismo rendimiento en cuanto al tiempo de funcionamiento que un paquete de baterías nuevo.
6. Las baterías de iones de litio nuevas, que no se usen por un cierto período de tiempo, tal vez no acepten una carga completa. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la recortadora de acabado.
7. Desconecte el cable del adaptador del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

DESECHO DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Al final de su vida útil, las leyes locales y estatales pueden prohibir la eliminación de la batería con el resto de los desechos municipales. Consulte con los funcionarios locales de residuos sólidos para conocer detalles sobre opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA RECORTADORA/ RECORTADORA DE ACABADO Y LAS HOJAS

Cuando las hojas de su recortadora de acabado Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un juego nuevo de hojas, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis. Si también desea dar servicio a su recortadora, debe empacarla con cuidado y enviarla por correo asegurado o U.P.S. a cualquier centro de servicio autorizado de Andis. **Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441.**

Precaución: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes. **Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.**

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une étroite supervision est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou près d'enfants ou de personnes invalides ou aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.

5. Brancher le chargeur directement à la prise - ne pas utiliser de rallonge.
6. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
7. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
8. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
9. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
10. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
11. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
12. Utilisez uniquement le chargeur modèle ZDJ035100US tel que fourni par le fabricant pour recharger.
13. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
14. **AVERTISSEMENT** : Garder l'appareil au sec.
15. **CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE ET INTÉRIEUR.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE

MODE D'EMPLOI

(Se reporter au Figure A, sauf indication contraire.)

Avant de démarrer la tondeuse de finition, la charger à fond avant de l'utiliser pour la première fois. Pour démarrer la tondeuse de finition, glisser l'interrupteur d'alimentation vers le haut; pour l'arrêter, le remettre en position initiale. Le 0 sur l'interrupteur signifie « Arrêt » et le 1 « Marche ».

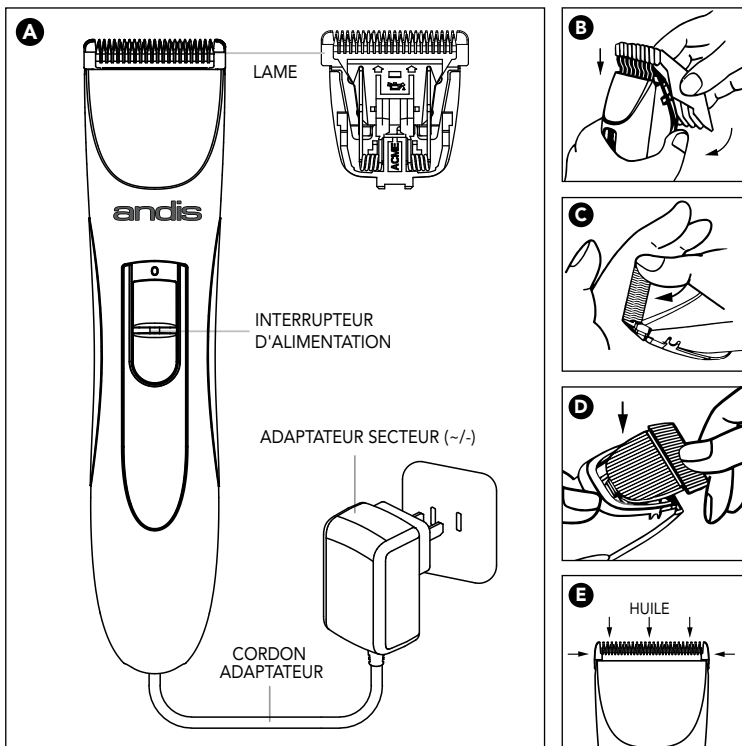
ADAPTATEUR SECTEUR (~/-) UNIVERSEL

Cet appareil est équipé d'un adaptateur secteur (~/-) universel.

RECHARGE DE LA TONDEUSE DE FINITION

Ce chargeur de batterie s'utilise avec la tondeuse de finition Andis modèle CLT-2. Sortir la tondeuse de finition et l'adaptateur secteur (~/-) de la boîte. Brancher l'adaptateur sur une prise 120 V~ (ou une autre prise, en fonction des normes locales). Confirmer la tension secteur dans le pays avant d'utiliser l'appareil. Pour un branchement sur une alimentation de 240 V, utiliser un adaptateur correspondant à la prise secteur.

Pour que la batterie se recharge, la tondeuse de finition doit être ÉTEINTE. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur le bas de la tondeuse de finition pour démarrer la recharge. La tondeuse de finition a une batterie lithium-ion qui ne risque pas d'être abîmée en cas de surcharge. Il est toutefois recommandé de débrancher la tondeuse de finition si elle ne doit pas être utilisée pendant sept jours ou plus.



VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Pour en savoir plus sur l'état de charge de la tondeuse de finition et les voyants correspondants, se reporter au tableau.

INTERPRÉTATION DES VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION	
L'état de charge	Comportement des voyants
Recharge en cours	Le voyant rouge est ALLUMÉ
Recharge terminée	Le voyant vert est ALLUMÉ

2. S'assurer que la fiche du cordon adaptateur est bien branchée sur la tondeuse. Si la tondeuse ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

UTILISATION AVEC UN CORDON ADAPTATEUR

Si la tondeuse de finition se met hors tension au milieu d'une coupe, le cordon adaptateur peut être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Lorsque la tondeuse de finition fonctionne avec le cordon adaptateur branché, le voyant de charge rouge est allumé. La tondeuse de finition ne se rechargera pas en cours d'utilisation avec le cordon branché.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certaines trousse de tondeuse de finition n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

Vous pouvez régler les lames pour une coupe plus longue en utilisant un des guides de coupe prévus pour votre tondeuse de finition Andis. Ils se montent facilement sur la tondeuse; il vous suffit de glisser les dents de la lame de coupe dans le guide de coupe et de rabattre ce dernier (Figure B). Pour l'enlever, détachez-le tout simplement. Ces guides de coupe guident les cheveux dans les lames et vous permettent de maîtriser parfaitement les longueurs de cheveux. La longueur de coupe est indiquée sur le guide de coupe. Les différents angles de la lame en relation avec la peau, l'épaisseur et la texture des cheveux aideront à varier la longueur de la coupe.

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441.**

REPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

Avant d'enlever la lame, ÉTEINDRE la tondeuse de finition. Écartez la tête de coupe de la tondeuse de finition avec le pouce; elle s'enlèvera d'un coup (Figure C). Pour remplacer la tête de coupe, insérer la languette en plastique en bas du jeu de lames dans l'encoche en bas de l'ouverture de la tondeuse de finition. Pousser fermement la lame dans le boîtier de la tondeuse de finition pour l'enclencher en position (Figure D).

TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses de finition Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquer de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis.

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. Tenir la tondeuse de finition les lames vers le bas pour éviter l'écoulement d'huile dans le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse de finition Andis sur l'avant et le côté des lames (Figure E). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse de finition fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés accumulés entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse de finition, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). Le cordon adaptateur peut être branché tout moment sur la tondeuse pour une charge complète ou la batterie peut même être utilisée avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des batteries rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, stocker la tondeuse de finition à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois.
3. Ne pas entreposer la tondeuse de finition à une température inférieure à 10 °C (50 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas exposer la tondeuse de finition à une humidité excessive.
4. Éviter de placer la tondeuse de finition près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
5. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée et a plus de un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
6. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse de finition.
7. Débrancher le cordon adaptateur de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont prévues.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la batterie au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de

recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET TONDEUSES/ TONDEUSES DE FINITION

Dès que les lames de votre tondeuse de finition s'émousent suite à une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse, emballez celui-ci soigneusement et envoyez-le par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis. **Pour le centre de SAV le plus proche, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441.**

Attention : Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

Andis Model CLT-2 3.2VDC, 5.0W

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or sharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las hojas ni su reaflado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS

CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

©2018 Andis Company 1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 info@andisco.com www.andis.com